

ADMINISTRACION  
CALLE SAN JOSE NÚMERO 35  
SE RECIBEN  
AVISOS Y SOLICITUDAS

# LA HELVETIA

Organo de los intereses Suizos en el Rio de la Plata

Los escritos anónimos no son considerados

Se publica los Domingos, Miércoles y Viernes

Administrador Alberto Harnisch

## Agentes de La Helvicia

REPÚBLICA O. DEL URUGUAY

Sr. Santiago Haebler.	Colonia N. Helvicia.
“ Ulrich Moesli . . .	San José.
“ Luis Anastasio . . .	Independencia.
“ Jorge Giorgetti . . .	Mercedes.
“ José Marisol . . .	Pando.
“ Eugenio Capponi . . .	Paysandú.
“ Celestino Gaja . . .	Durazno.
Carlos Lupi . . .	Miñas.
Juan Bové . . .	Sauce.
Sres. Carvalho y García. . .	Salto.

REPÚBLICA ARGENTINA

Sr. Ferd. Menoud, calle Alsina 146.—B. Aires.
“ Mario Garabelli . . . Gualeguaychú
“ E. Studier . . . Concordia

## LA HELVETIA

MONTEVIDEO, MAYO 14 DE 1884

La redaccion de La Helvicia cree que agrade á sus lectores una revista de la prensa que incluye lo mas interesante de lo que pasa en un corto extracto con algunas observaciones.

## El puerto de Montevideo

Segun el colega, La España. Le trata nuevamente del puerto Tousson, ó puerto Sud, que empezó á edificarse con media docena de peones y dos carretillas de mano para no dejar caducar el famoso privilegio de la obra mas descabellada que jamas podia imaginarse, parecida al proyecto de revision de titulos de propiedad y al del murallón del celeste Imperio queriendo imitarlo colocando otro de punta Rompe olas al cerro.

Eso proyectistas no tendrán noticia del telegrama que envió el señor Cerruti de Londres al Poder Ejecutivo, asegurando que la obra del puerto actual quedó definitivamente contratado, que los ingenieros estan en camino para levantar los planos etc.

Díran que tienen que leer los intereses de la colonia Suiza en el Uruguay con el puerto de Montevideo, pronto sabrán que son justamente esos que producen regular cantidad de productos exportables y son los mismos que consumen gran parte de los artículos que se importan, no cabe pues duda alguna que son productores, duplicado consumidores y contribuyentes; tienen luego tanto que ver en esa construcción como otros.

Les importa porque los artículos que reciben y los que exportan sufren con la demora de la construcción en todos sentidos.

Les importa que como contribuyente y con sus hijos nacidos en el País tienen lo mismo que otros, exigir del Gobierno que vele por los intereses generales.

Tampoco los Suizos son muy legos en la construcción de puentes, pues aunque la vieja Helvética no tiene puerto de mar, tiene ríos y lagos en los cuales se han construido obras de algo mas difícil construcción que la del natural puerto de Montevideo; obra que con menos negligencia y planos menos gigantescos se puede concluir antes que los vecinos quitan á Montevideo el comercio con ambos ríos; mal, que redundaría en perjuicio de la colonia Suiza como en lo de los demás habitantes de esta República.

Tratar de hacer obras que después de medio Siglo se concluyen, es lo mismo que no hacerlas, contrario, costaría al País enormes sumas sin provecho alguno, aumentando la deuda y perjudicando á todos.

Cuando hay proyectos sanos, sencillos y adecuados á la necesidad actual, deben ser estudiados, mas, cuando esos proyectos son realizables con capitales del País; cuyos capitales duermen en la inercia, aun mas cuando en el extranjero se buscan empresarios con contratos leoninos en contra de los intereses del País, empresas que como la limpieza del puerto, la nueva aduana, el faro del banco inglés pueden quedar en agua de borraja.

Para que cumple un Gobierno con su deber, es preciso que escuche los sanos consejos de la

prensa; que esos consejos no sean critica, ni intereses particulares, sino la verdadera conveniencia del País, discutida con patriotismo en breves sesiones, en las cuales se combina lo práctico con lo conveniente de los proyectos, aceptar y ejecutar lo mejor que al verdadero estudio de la cuestión Puerto conviene al País.

Nuestra opinión es, que mucho más pronto el Estado se arregla con una empresa creada en el País, que con otras allende del Océano; á mas es deber del Gobierno emplear los recursos interiores del País antes de ocurrir al extranjero, máximamente cuando con estos recursos consigue economías en tiempo y monetario.

Desemos que nuestra opinión sea escuchada por quien corresponde para que hagan mano á la obra con la brevedad que el caso requiere.

## Caridad

Aunque la Comisión de Socorro para los inundados de Mercedes no se ha dirigido á La Helvética, es nuestro deber abrir una lista de suscripción para que los suizos puedan demostrar que no quedan atrás en dar su óbolo en semejantes casos.

Las donaciones se reciben en la administración de La Helvética calle San José núm. 35, la lista de los donantes se publicará en cada número y la suma donada se entregará á la comisión que figura bajo los nombres de los señores, Doctor Blanco, Juan Idiarte Borda, H. Aramendi, Tomás Rivara (hijo), Manuel Meneses y Espinosa y Carlos Warren.

La Helvética empieza la lista con espera de todos sus compatriotas la siguen según sus fuerzas, pues en varios llamados hechos por identica causa á socorrer á las víctimas en los desastres en Suiza, Montevideo se ha mostrado siempre noble en su caridad.

Los demás diarios publican la siguiente circular:

La Comisión de Socorros de la ciudad de Mercedes, constituida con el objeto de arbitrar recursos que puedan amigar los males que la última inundación ha causado á mas de doscientas familias menesterosas de aquella localidad, nos ha honrado encargandonos con igual objeto en la capital de la República.

Nosotros que estamos ligados á la suerte de aquella parte del país, unos por el vínculo ineludible del nacimiento y los otros por el del afecto, hemos aceptado gustosamente ese encargo que, si es superior á nuestras fuerzas, no lo está nuestra voluntad.

Con tal motivo hemos decidido organizar una fiesta literaria-musical que tendrá lugar en uno de nuestros teatros dentro de breves días.

Pero no queriendo ahorrar ninguno de los medios que puedan favorecernos en la obra empeñada, nos dirigimos á Vd. para que, si lo juzgara conveniente se sirva abrir una lista de suscripción en las columnas del diario á su cargo, á la que pueden concurrir todos los que no sea posible ver personalmente.

Confiamos también en que Vd. se dignará facilitarnos gratuitamente las columnas del diario á su cargo para la publicación de los avisos que necesitará hacer esta comisión.

En nombre de los desgraciados inundados de Soriano, agradecemos anticipadamente cuanto en su favor quiera Vd. realizar, repitiéndonos sus seguros servidores.

Dr. Blanes—Juan Idiarte Borda—M. Fleurquin—H. Aramendi—Tomás Rivara (hijo)—Manuel Meneses y Espinosa—Carlos Warren.

## Lista de suscripción

La Helvética . . . . . \$ 5.00

## Revista de la prensa

El Siglo de la tarde del 10 en su discusión política con El Diario, dice al señor Arostegui.

Repetimos que no queremos discutir las historias antiguas. Para todos hay en ellas enseñanza, pero nadie está exento de la culpa.

Nos gusta más mirar adelante. Lo pasado

pasado esté: Abstengámonos de estériles acriminaciones, y tratamos de que no sean ilusorias las aspiraciones del País, que pueden sintetizarse en estas palabras: paz, libertad y buenas Administraciones.

También somos de esa opinión, máxime cuando el porvenir del País requiere todos sus buenos elementos para conseguir su futura felicidad.

El Siglo (Gran Papá) que no quiere hacer caso de La Helvética y brilla por su ausencia en la redacción dedica su editorial á un juicio de imprenta que promueve el coronel don Ventura Rodríguez á El Paysandú organo del pueblo del mismo nombre; el editor, alegó que los jurados no eran de ley por haber expirado su período, el juez le da razón y apela el acusador, en otro editorial encuentra á otro como aliado en contra los proyectos, La France y duda que los Camaras sancionen esos proyectos, con no poca razón, por su sanción sería la calamidad de las calamidades.

X

El Ferro-Carril—Se felicita de la solución de la gran operación de la Unificación de las Deudas, la cual dice prueba que el crédito nacional no había muerto en los grandes mercados monetarios de la vieja Europa.

Estraña sin embargo que las cotizaciones bursátiles en esta capital no se hallan en relación con la realidad de las cosas; todo está arreglado, de hoy al lunes salen los decretos ordenando la conversión de los títulos.

Y pregunta: porque no suben los títulos de la Deuda Pública?

Cree que es un juego esa depreciación y que un caballero inglés ha dicho: que este es el país de lo ilójico.

Nosotros suizo diremos al colega, que los niños quemados temen el fuego y el basco dice: veer y creer.

Las penurias porque ha pasado el Crédito Público no es para míenos, se ha jugado de tal modo con la fá finaniera, que sería hasta imprudente tener por hecho lo que está en vispera para hacerse, mucho mas fácil se pierde el crédito y la confianza que levantarlo una vez en duda.

Nuestro deseo es que salga todo como el colega lo promete, pues es en el interés de nosotros que el crédito se levante y el país progrese.

X

LA RAZON—Sigue analizando el Mensaje del Presidente de la República Argentina, general Roca, al abrirse la Asamblea General, compara los adelantos argentinos con los orientales, lanzando sal y pimienta en lo que el último dejó ver algún lado flaco; demuestra que la educación está tan adelantada en esta República como en la vecina; compara la cuestión Banco Nacional, diciendo que los resultados del Banco Nacional argentino deben hacer muy poca gracia a los partidarios entusiastas de los bancos libres, pero que es cuestionable que pueden presentarlos en su abono los proyectistas del Banco del Uruguay. ¿Qué siempre habrá la diferencia que el Banco Argentino está fundado con capitales del país cuando el Banco Uruguayo se proyecta fundar con capitales extranjeros, cabiéndolos la prioridad, en el mundo y en la historia, de entregar así los extraños la suma de privilegios bancarios.

Referente á lo que toca el ejército en dicho Mensaje, dice el colega Sres. Amigos del Ejército, como no promovéis urgentemente la fundación de una escuela militar arancareis un aplauso unánime.

Termina felicitado á la República hermana por su progreso.

X

L'Italia discute sobre cuestiones probables entre Italia y Francia.

X

L'Independent dice que los proyectos sobre tierras y revisión de títulos de propiedad son buenos, si el colega hubiere leído mas que á La Nación daria alguna razón porque son buenos y comprendería que ambos son necesario pero bajo otra forma de ejecución.

X

El Bien Público discute con El Siglo cuestio-

n de religión que no tenemos tiempo de apreciar ni espacio.

X

La Nación titula, Optimismo sistemático á la oposición, sigue alabando lo que otros detracen, llegando al enemigo que en todas las cosas es depredable; hacer conocer á los Gobiernos sus errores es la sagrada misión de la prensa, aplaudimos cuando los actos Gobernativas son aplaudibles, pero si no lo son los atacamos con la cultura debida, explicando los defectos.

X

La Colonia Española trata de los decretos, cuestión del día, sobre tierras y revisión de títulos de propiedad, dice. «En nuestra modesta opinión, la legislación de la propiedad inmueble en la República, es materia no tan sólido ni delicadísima, sino que también nos falta la base primera que es el catastro.

Todo lo que se haga prescindiendo de ese elemento sólido y legal de la propiedad, es empírico, arbitrario, condicional y propenso á mil suertes de contingencias.

X

Concluye el colega diciendo: Estaremos contentos á girar siempre en un círculo vicioso. En su mano tiene el Gobierno la contestación: Hay tiene La Nación artículos que contestar y dejar el hosna para más tarde.

X

La France en sus números del 9 y 10 del corriente trata con esa experiencia y lógica los dichosos proyectos sobre terrenos fiscales y revisión de títulos de la propiedad, que si tuviéramos espacio lo reproduciríamos; el conjunto de esa opinión es que son malos los proyectos, no porque no sean necesarias ambas cosas, sino porque el modo de ejecutarlos es impráctico y perjudicial; el catastro general solo puede servir de base á la resolución de este problema.

X

En el editorial del 11, trata del Mensaje del Presidente General Roca, hace ver con esa descripción corta, las ventajas para la colonización en la República Argentina, el celo del Gobierno para aumentarla, la protección que da á las colonias para munirlas de ferro carriles: Concluyendo, su artículo, viene á tocar la visita del General Santos y Director General de Agricultura en las colonias del Rosario Oriental, en la cual esos señores podrían cerciorarse del progreso de ellas, pero también de la falta de viabilidad que La Helvética ha tocado en su editorial de número 48.

X

Diserta lógicamente respecto á colonización dando datos balagüenos de la vecina República; le agradecemos cordialmente su importante ayuda en nuestra obra.

X

El Telégrafo Marítimo trae en lugar de su editorial el correo de Europa.

X

La Tribuna Popular avisa á la autoridad que la pólvora y dinamita, gracias á los descuidos, están con ganas de volar lo cual puede perjudicar á terceros; se queja también con razón que algunos bromistas se dirijan con palabras soezes á las señoritas empleadas en la oficina del teléfono de los SS. Porrits y Cia; señala de buena educación de los bromistas, nunca falta alguno que robuzna:

X

El DEUTSCHE WOCHENBLATT—Trae un artículo de fondo muy interesante e instructivo sobre la colonización en la República Oriental del Uruguay, extraña que sea tan atrasada la colonización en un país tan favorable á ella con sus campos fértils, zonas auriferas, terrenos para la plantación de grandes bosques que faltan y otras ventajas que describe y son útiles que lo sepan en Alemania, pues animan á la inmigración, sigue el colega en su tarea á ver si aun así le rezonga La Nación, es verdad de que no tendrá tiempo para la traducción.

## EXTERIOR

## SUIZA

Del resumen de las deliberaciones de la Asamblea General Suiza en la moción del Consejero Nacional, señor Joos, apoyado por 39 miembros

de la Asamblea, hecha el 18 de Marzo de 1884, concerniente á la adquisición de territorios convenientes para los emigrantes Suizos.

Se invitó al Consejo Federal para que presenten informes y proposiciones para saber si está dispuesto á servir de intermediario para la adquisición de territorios convenientes para la inmigración Suiza.

Los que apoyaron la moción del señor Joos, fueron los señores Baldinger, Battaglini, Berger, Bernasconi, Brunner, Buchler, V. Buren, Büttemberger, Curti, Decortins, Eisenhut, Ferrer, Grieshaber, Hauser, Hilty, Karrer (Argovia), Keller, Kunkler, Lenemberger, Merkle, Moos Siegwart, Muench, Muenzinger, Polar, Rebmann, Rinikel, Rohr, (Argovia), Schlup Schuemperlin, Slackmar, Sulzer, Thoma, Fischbacher, Voegelin, Voumatt, Wuest, Zürcher y Ziro.

Según la decisión del Consejo Federal del 19 de Marzo 1884: la moción es rechazada.

(Nota de la redacción de La Helvética.)

Por el precedente rechazo, se comprende que el Consejo Federal Suizo no creó necesario esa compra de terrenos con intervención oficial, señal clara que la emigración suiza no solamente es tan urgente por falta de territorio y ocupaciones que el Estado tiene que buscar medios de colocar convenientemente á la población por demasiado abundante; verdaderamente la emigración en Suiza es en gran parte un mero capricho, abandonan muchos sus buenas posiciones para seguir á los ya emigrados, dando lugar á miles de extranjeros á ocuparse en Suiza; es luego ese antojo que trata de evitar el Consejo Federal Suizo rechazando la moción del señor Joos.

24 Abril 84—(De la Zuercherische Freitags Zeitung)

Las conferencias de la Suiza con la Puerta Otomana respeto á la adquisición de propiedad rural por Suizos en Turquía están en perfecto camino de realizarse.

Para los que las tienen. Nuev

Por lo mismo se desartaron muchos de la colonia lo mismo que nosotros. Actualmente trabajamos en una fábrica, recibiendo el jornal mas crecido, que son 3 francos.

Cuando reciben este caro, probablemente estaremos en camino para Europa.

El gobierno debía intervenir contra esta venta de niños (quiere decir venta de hombres); pero primero agarrar los 40,000 francos que depositan los agentes y empleados para pagar el pasaje de vuelta de estos infelices.

No quiero escribir más de Chile, porque no estamos seguros si nos abrirán las cartas. Los Chilenos son capaces de todo. Viva la Suiza.

(Nota de la redacción de La Helvética)—Esta carta demuestra el negocio raro que se hace con los inmigrantes, resultando que se difama a un país de los más civilizados de la América del Sur; esto se evita cuando los gobiernos vigilan la inmigración y mandan solamente agentes dignos.

## CRONICA

### Notas de 50 libras esterlinas

En París y Amberes se falsofaron de estas notas y las pusieron en circulación, obran pues el ojo los interesados.

### Venganza

Poco común se efectuó en Diesbach (Sulza) en la única vía del panadero Beaumann, pincendiendo un saco que no merece el nombre de hambre ambos ojos causando la muerte del pobre animal.

### Electricidad

Producida por la rapidez de las corrientes en los establecimientos mecánicos; no se ha puesto atención a esa producción hasta que uno de esos hombres raros descubrió en la corriente que trabaja en la máquina a vapor para producir la luz en el teatro de Dresden (Alemania) que dicha corriente produce tanta electricidad como la mejor máquina.

### Error

Nuestro último número salió con el número 26 en lugar de 53, al corregir es difícil que se fijen en semejante error.

### Ver cariño y no corazonazos

Dice un sueldo de El Siglo chico del 10 del corriente referiéndose al acto de tomar la comunión los presos en el Rosario de Santa Fé, en cuyo acto las damas de caridad y otras señoritas suelen pedir la libertad de uno o otro preso; en eso tocó también a un individuo que con un hacha había despachado a varios prójimos al otro mundo, contestó el jefe político a la suplicación de dichas señoras y señoritas no podía acceder a soltar al criminal.

Ahora bien quien habrá sido en Montevideo que tuvo más suerte que esa petitorias para que el Fiscal del Crimen acusador publicó soltó bajo una llana nula a un individuo que fué preso en flagrante delito por haber atestigauado a traidor a otro un bacheo sobre la cabeza?

**Compañía Rejuer**  
Mañana tendrá lugar el estreno de esta compañía con la ópera Il Duccino.

### No renuncia

Según nuestro colega La Nación no es cierto que el señor Suárez, piense renunciar del puesto de Administrador de Correo.

Un colega asegura, que el empleado del Correo señor Labandera que como se sabe esta separado de esa repartición—acusara al Sr. Suárez por injurias etc. etc.

### Desegravación

Ayer por la mañana en la cárcel del crimen, estando presente el Juez Dr. Castillo, les fué notificada la sentencia a los asesinos de Piedras Coradoras.

Firmaron González y Correa—Santana y Meza no lo hicieron por no saber escribir, mientras el Actuario dió lectura de la resolución definitiva, la que parecía más comodivo era Correa.

## TELÉGRAMAS

### AGENCIA STRAUS

#### Austria

Viena 7 de Mayo.

Falleció la madre del Emperador de Austria (1).

#### China

Paris 7 de Mayo.

Telégramas recibidos en el Ministerio de la Guerra anuncian que hubo variás colisiones entre las tropas chinas y los pabellones negros. Resultaron muertos y heridos en ambas partes.

#### Berlín, 9 de mayo.

En el curso de la discusión de las leyes contra los socialistas en el Reichstag, el Príncipe de Bismarck declaró que se hallaba resuelto a prorrogar las actuales leyes represivas contra el socialismo, aunque sin aumento del Reichstag.

#### Alemania

Berlín, 11 de mayo.

Después de un debate acalorado, el Reichstag adoptó la prórroga de las leyes represivas contra los socialistas presentadas por el Gobierno.

Era voluntario marco un nuevo triunfo de la política del Príncipe de Bismarck.

#### La Paz entre Francia y China

Paris 12 de Mayo.

A consecuencia de las negociaciones entabla das entre el señor J. Paternote, Embajador Extraordinario y Ministro de Relaciones de Francia en China, Li-Hung-Chang, Vice-rey del Tíbet, se han firmado un nuevo tratado entre Francia y China.

Según las cláusulas de este tratado el gobierno chino reconoce el protectorado francés sobre el Tíbet. El rey de Annam no pagará ninguna indemnización de guerra.

#### Egipto

Londres, 12 de mayo.

Comunican del Cairo que Zebhr bajó ha declarado que se hallará satisfecho únicamente cuando el general Gordon haya muerto.

#### Noticias Europeas

Rio Janeiro, 11 de mayo.

Noticias de Europa llegadas por vapor. El Barón Saint-Léonard (Edward Bentham-Saint-Léonard), nacido en 1837, miembro de la Cámara de los Lordes ha sido encarcelado por haber abusado en modo indecente de una sirvienta.

—En el condado de Ayrshire en Escocia, hubo explosión una fábrica de dinamita, sistema Nobel, matando a diez mujeres.

#### Pacífico

Valparaíso, 11 de Mayo.

El Ministro de Francia en Lima, recibió ayer un telegrama de su Gobierno de reconocer al general Iglesias como Presidente del Perú.

—Pidió convocar a una reunión a sus partidarios. Se ignora el objeto de la reunión.

—Empiezan a agitarse los candidatos a la futura Presidencia de la República. Hasta ahora el Dr. Plaza es el candidato cuyo éxito es más probable.

—El Dr. Pastor se halla convaleciente.

—El gobernador Danel, nombró a Cirilo Sarmiento ministro de gobierno.

#### República Argentina

Buenos Aires, 12 de Mayo.

Los diarios censuran la respuesta del Cabildo de Córdoba a la nota del Ministerio de cultos y aconsejan la máxima energía al Ministro, Doctor Wille para oponerse a los trabajos de los clérigos.

La nota—contestación del Cabildo de Córdoba será pasada al procurador General de la Nación para su resolución.

El Figaro opina que el Gobierno Nacional debe designar al Representante de la Santa Sede, Monseñor Mattering, siendo él el instigador del conflicto religioso.

—Ayer en Palermo voló el carné que condujo al Dr. Pellegrini. El Doctor ha quedado algo lastimado.

—El Gobierno Nacional proyecta pedir al

### Operación

El Dr. Aramburu, fue operado de un Atarax por el Dr. D. Pedro Visca.

La operación fué exitosa.

### Lo contrario

Se halla de regreso de su viaje a Meltondon, el egimensor don Antonio R. Benvenuto.

(1) Creemos que debe de haber habido alguna equivocación en la transmisión de este telegrama, desde que la arquidiócesis S. de Baviera, madre del actual Emperador, Francisco José I., falleció el 28 de Mayo de 1872.

Sobornos, 11,900 reis:

Al contado . . . . . 9 cajas.

Deuda Unificada . . . . .

Para fin de Agosto . . . . . 56 pg.

José 35.

100 reis:

Al contado . . . . . 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos, 11,900 reis:

Rio Janeiro 10 de Mayo.

Cambio sobre Londres, 20 3/8 d. por 1000 reis.

Sobornos,

